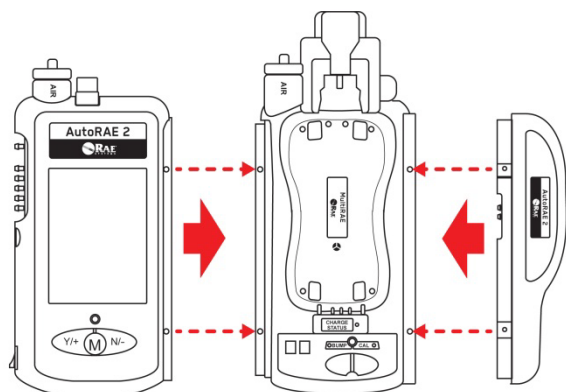


Setup

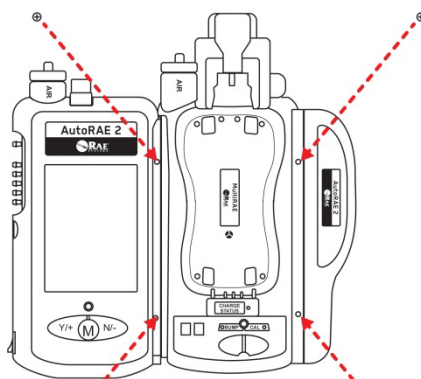
Vor dem Einsatz der AutoRAE 2 Steuerung und der AutoRAE 2 Station(en) für Funktionstests oder zur Kalibrierung von Geräten der MultiRAE-Familie (Modelle mit Pumpe) und/oder der ToxiRAE Pro-Familie müssen Sie die Anweisungen zur Programmierung der Gaskonfigurationen im AutoRAE 2 Benutzerhandbuch beachten. Die Schritte für die Montage und Gaskonfiguration sowie die Funktionalität sind für alle Stationen die gleichen.

Anschlüsse

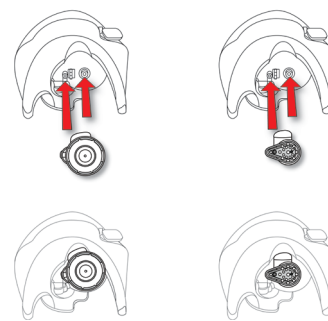
Montieren Sie das System. Verbinden Sie die AutoRAE 2 Steuerung mit allen Stationen und schließen Sie dann den Terminator an. Setzen Sie für ToxiRAE Pro Stationen den entsprechenden Adapter ein.



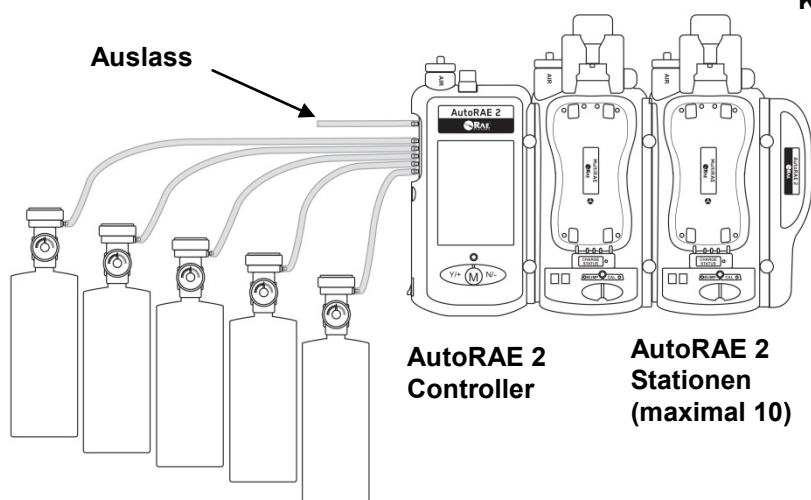
Bringen Sie die Steuerung an der Station/den Stationen an und befestigen Sie dann den Terminaladapter an der letzten Station.



Setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie fest, bringen Sie dann Kappen darüber an.



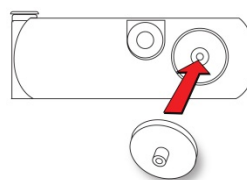
Die ToxiRAE Pro Station erfordert einen Adapter, um in den Einrastmechanismus eingeführt werden zu können. ToxiRAE Pro und ToxiRAE Pro LEL (L) und ToxiRAE Pro PID (R).



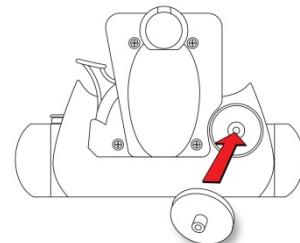
Kalibriergaszyylinder (jeder besitzt einen bedarfsgesteuerten Regler)

AutoRAE 2 Controller

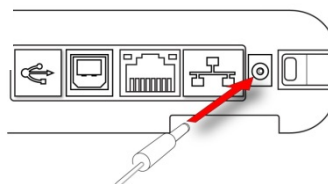
AutoRAE 2 Stationen (maximal 10)



Drücken Sie den Filter auf die Aufnahme am Ende der Steuerung



Drücken Sie den Filter auf die Aufnahme am Ende der Station



Stecken Sie den Zylinder des Wechselstromadapters in die Buchse. Stecken Sie dann das Kabel in den Transformator und den Transformator in die Wechselstromquelle.

Wichtig! Vergewissern Sie sich, dass eine SD-Karte in die AutoRAE 2 Steuerung eingelegt wurde. Das System kann nicht funktionieren, wenn keine SD-Karte eingelegt wurde. Anweisungen zur Installation finden Sie im AutoRAE 2 Benutzerhandbuch. Stellen Sie sicher, dass die RTC (Echtzeituhr) der AutoRAE 2 Steuerung vor dem ersten Gebrauch über in ProRAE Studio II eingestellt wurde.

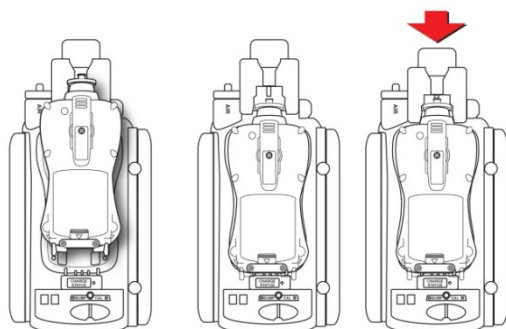
Einschalten des Systems

Stellen Sie den Schalter an der Seite der AutoRAE 2 Steuerung um. Das Display und die Power-LED leuchten und die LEDs an den angeschlossenen Stationen leuchten auf. Die interne Pumpe des AutoRAE 2 und die Ventile im System werden geprüft. Wenn der Selbsttest erfolgreich war, ist das System einsatzbereit. Das Display zeigt eine Liste der AutoRAE 2 Stationen, und wenn Instrumente vorhanden sind, sind die Namen dieser Instrumente (MultiRAE, MultiRAE Pro, ToxiRAE Pro, usw.) in dieser Liste enthalten.

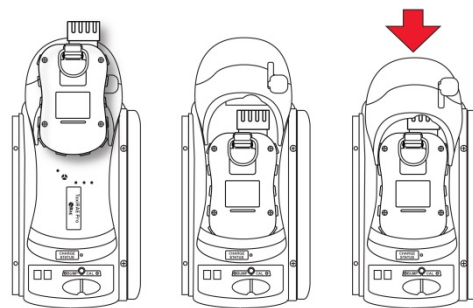
Stellen Sie sicher, dass die Kalibriergase den Konfigurationen entsprechen, die in ProRAE Studio II erstellt und an die AutoRAE 2 Steuerung übertragen werden. Stellen Sie auch sicher, dass die Gaszylinder genügend Gas enthalten und ordnungsgemäß befestigt sind.

Setzen Sie ein Instrument in die Steuerung ein

1. Stellen Sie sicher, dass der Filter am Instrument nicht verschmutzt oder verstopft ist.
2. Achten Sie darauf, dass das Gerät im AutoRAE 2-Modus oder ausgeschaltet ist.
3. Setzen Sie das Gerät mit der Vorderseite nach unten in die Ladestation und überprüfen Sie, dass es richtig an den Kontakten der AutoRAE 2-Ladestation ausgerichtet ist. Es gibt zwei Ausrichtungspunkte auf einer Seite und einen Ausrichtungspunkt auf der anderen Seite, die mit den Ausrichtungspunkten auf der Unterseite des Instruments übereinstimmen.
4. Drücken Sie den Einrastmechanismus hinein, damit das Gerät einrastet.



MultiRAE



ToxiRAE Pro

Automatisches Aufwärmen vor Funktionstests oder Kalibrierungen

Wenn Sie ein Gerät in die Station legen und den Einrastmechanismus aktivieren, beginnt das Aufladen des Geräts und es wird automatisch aufgewärmt. Die Aufwärmzeit hängt von den Sensoren im Gerät und ihren individuellen Anforderungen an die Aufwärmphase ab.

Farbkodierung des Displays

Die AutoRAE 2-Steuerung verfügt über ein Farbdisplay, daher werden Farben verwendet, um auf den Status in verschiedenen Informationskategorien hinzuweisen.

Status	Farbe	Erläuterung
Pass (Erfolgreich)	Grün	1. Alle Sensoren und Alarmer haben den Funktionstest bestanden. 2. Für alle Sensoren und Alarmer war die Kalibrierung erfolgreich.
Pass? (Erfolgreich?)	Grün	1. Alle getesteten Sensoren haben den Funktionstest bestanden. Einige Sensoren wurden nicht getestet. 2. Bei allen kalibrierten Sensoren war die Kalibrierung erfolgreich. Einige Sensoren wurden nicht kalibriert.
Fail (Fehlgeschlagen)	Rot	1. Für einen oder mehrere Sensoren oder Alarmer war der Funktionstest nicht erfolgreich. 2. Für einen oder mehrere Sensoren oder Alarmer war die Kalibrierung nicht erfolgreich. 3. Überwachungsgerät wurde nach 30 Minuten nicht erkannt. 4. Fehler beim Aufwärmen des Überwachungsgeräts oder anderer Fehler.
Warning (Warnung)	Gelb	Sensor entspricht nicht dem Gas.
Warm-up (Aufwärmen)	Keine	Aufwärmen des Instruments.
Ready (Bereit)	Keine	Instrument bereit für Funktionstest oder Kalibrierung.

Funktionstest

Sie können für alle oder für einzeln ausgewählte Instrumente, die sich in den Stationen des Systems befinden, Funktionstests durchführen.

Gehen Sie vom Hauptbildschirm aus zu „Bump Test“ (Funktionstest), indem Sie zweimal auf [Y/+] drücken („Function“ (Funktion) und dann auf „Select“ (Auswählen)).

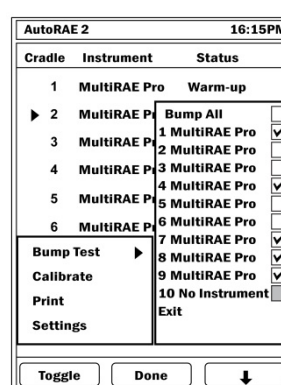
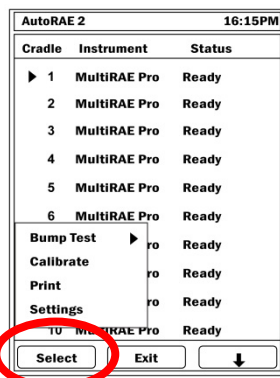
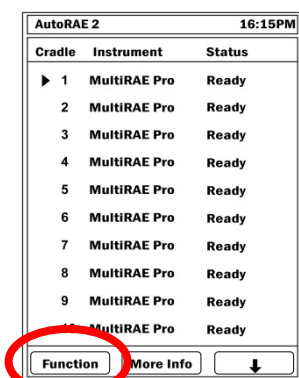
Anmerkung: Jede Station, in der sich kein Instrument befindet, wird durch ein graues Kontrollkästchen dargestellt. Sie können dieses Kontrollkästchen nicht aktivieren/deaktivieren.

So markieren Sie alle Instrumente in Stationen für Funktionstests:

1. Drücken Sie [Y/+]. Wenn Sie „Bump All“ (Funktionstest für alle durchführen) markieren, werden das Kontrollkästchen „Bump All“ und alle anderen Kontrollkästchen von Instrumenten, die sich in den Stationen befinden, automatisch markiert.
2. Drücken Sie [MODE] für „Done“ (Fertig).
3. Drücken Sie [Y/+], um den Vorgang zu starten.

So markieren Sie bestimmte Instrumente für Funktionstests:

1. Drücken Sie [N/-], um in der Liste nach unten zu einem Instrument zu scrollen, das Sie für Funktionstests auswählen möchten.
2. Drücken Sie [Y/+], um die Auswahl zwischen unmarkierten und markierten Elementen umzuschalten.
3. Drücken Sie [MODE] für „Done“ (Fertig).
4. Drücken Sie [N/-], um „Exit“ (Beenden) auszuwählen, und drücken Sie dann zum Beenden auf [Y/+].



Wenn Sie die Taste [Y/+] nicht gedrückt haben, um den Vorgang zu starten, beginnt ein Countdown. Sobald der Countdown Null erreicht, wird ein Funktionstest für die Instrumente durchgeführt.

So brechen Sie einen Funktionstest ab: Drücken Sie [N/-]. Sie werden gefragt, ob Sie den Vorgang abbrechen möchten. Drücken Sie [Y/+] für „Ja“ und [N/-] für „Nein“.

ACHTUNG!

Wenn ein Instrument einen Funktionstest nicht besteht, wird automatisch eine vollständige Kalibrierung gestartet.

Kalibrierung

Sie können für alle oder für einzeln ausgewählte Instrumente, die sich in den Stationen des Systems befinden, eine Kalibrierung durchführen.

Gehen Sie vom Hauptbildschirm aus zur Kalibrierung, indem Sie [Y/+] („Function“ (Funktion)) drücken, und dann [N/-] drücken, bis „Calibrate“ (Kalibrieren) markiert ist. Drücken Sie dann zur Auswahl auf [Y/+].

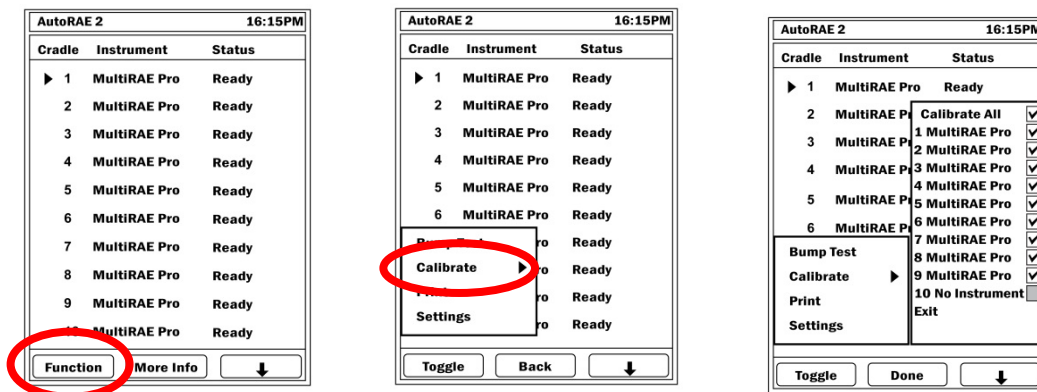
Anmerkung: Jede Station, in der sich kein Instrument befindet, wird durch ein graues Kontrollkästchen dargestellt. Sie können dieses Kontrollkästchen nicht aktivieren/deaktivieren.

So wählen Sie alle Instrumente für eine Kalibrierung aus:

1. Drücken Sie [Y/+]. Wenn Sie „Calibrate All“ (Alle kalibrieren) markieren, werden das Kontrollkästchen „Calibrate All“ und alle anderen Kontrollkästchen von Instrumenten, die sich in den Stationen befinden, markiert.
2. Drücken Sie [MODE] für „Done“ (Fertig).
3. Drücken Sie [Y/+], um den Vorgang zu starten.

So wählen Sie bestimmte Instrumente für eine Kalibrierung aus:

1. Drücken Sie [N/-], um in der Liste nach unten zu einem Instrument zu scrollen, das Sie für die Kalibrierung auswählen wollen.
2. Drücken Sie [Y/+], um die Auswahl zwischen unmarkierten und markierten Elementen umzuschalten.
3. Drücken Sie [MODE] für „Done“ (Fertig).
4. Drücken Sie [N/-], um „Exit“ (Beenden) auszuwählen, und drücken Sie dann zum Beenden auf [Y/+].

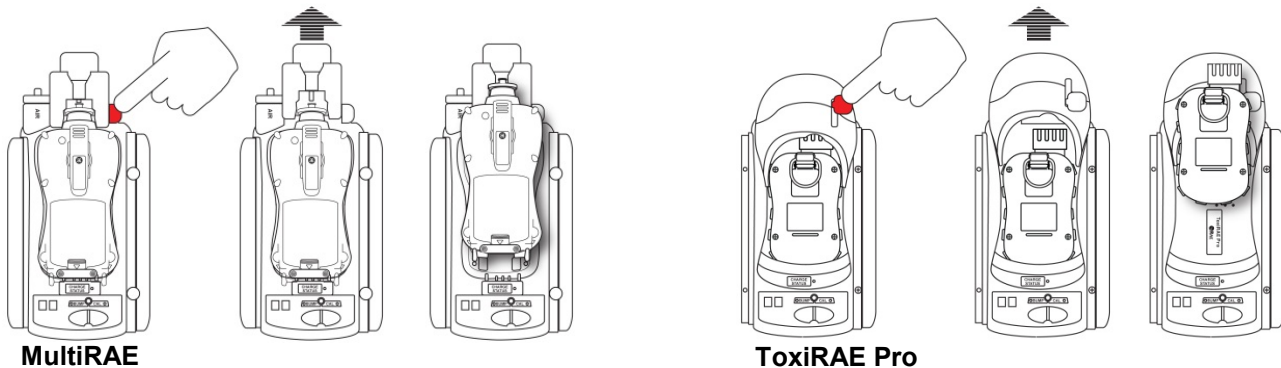


Wenn Sie die Taste [Y/+] nicht gedrückt haben, um den Vorgang zu starten, beginnt ein Countdown. Sobald der Countdown Null erreicht, wird die Kalibrierung der Instrumente durchgeführt.

So brechen Sie die Kalibrierung ab: Drücken Sie [N/-]. Sie werden gefragt, ob Sie den Vorgang abbrechen möchten. Drücken Sie [Y/+] für „Ja“ und [N/-] für „Nein“.

Entfernen eines Geräts aus einer Station

Um ein Gerät aus einer Station zu entnehmen, drücken Sie die Taste, um den Einrastmechanismus zu lösen. Heben Sie dann das Gerät aus der Station.



Aufladen einer Gerätebatterie

Jeder AutoRAE 2 Station, die mit einer AutoRAE 2-Steuerung verbunden ist, lädt eine Gerätebatterie automatisch auf, wenn sie angedockt wird. Die Ladestatus-LED leuchtet rot, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang gerade stattfindet. Bei vollständig geladener Gerätebatterie leuchtet die LED grün.

Ausdrucken der Berichte zu Funktionstests/Kalibrierungen

Schließen Sie ein USB-Kabel zwischen dem USB-A-Anschluss an der Seite der AutoRAE 2 Steuerung und dem USB-Anschluss an Ihrem Drucker an. Stellen Sie sicher, dass der Drucker eingeschaltet ist.

Gehen Sie vom Hauptbildschirm aus zu „Print“ (Drucken), indem Sie [Y/+] („Function“ (Funktion)) und dann auf [N/-] (den Cursor-Pfeil) drücken, bis „Print“ (Drucken) hervorgehoben wird. Drücken Sie dann zur Auswahl auf [Y/+].

Navigieren Sie durch die Liste, indem Sie [N/-] drücken, und aktivieren/deaktivieren Sie Kontrollkästchen durch Drücken von [Y/+]. Wenn Sie die Option „Print All“ (Alles drucken) wählen, dann werden „Print All“ und alle anderen Instrumente mit einem Häkchen in ihrem Kontrollkästchen markiert.

Wenn Sie bestimmte Instrumente auswählen, werden nur diese markiert.

Nachdem Sie Ihre Auswahl getroffen haben, wählen Sie [MODE] für „Done“ (Fertig). Wenn ein Drucker angeschlossen ist, gibt es einen automatischen Countdown und alle ausgewählten Gerätedaten werden gedruckt.

Wenn Sie den Druckvorgang abbrechen möchten, drücken Sie [N/-]. Sie werden aufgefordert zu bestätigen, dass Sie den Druckvorgang abbrechen möchten.

- Drücken Sie [Y/+], um den Druckvorgang abubrechen.
- Drücken Sie [N/-], damit der Druckvorgang fortgesetzt wird.

**CORPORATE HEADQUARTERS**

RAE Systems, Inc.
3775 N. First St.
San Jose, CA 95134 USA
Tel.: 408.952.8200 Fax: 408.952.8480
customerserv@raesystems.com

WELTWEITE VERTRIEBSBÜROS

USA/Kanada: 1.877.723.2878
Europa: +45.86.52.51.55
Nahe Osten: +00971.4.440.5949
China: +86.10.5885.8788-3000
Asien-Pazifik: +852.2669.0828

Rev B, Januar 2013
Art.-Nr. T02-4002-000